

**Grossratsbeschluss**  
**betreffend Abschluss eines Vertrages mit dem Kanton Jura über die**  
**Benützung der Zivilschutz-Ausbildungszentren von Tramelan, Laufen und**  
**Lyss/Kappelen**

vom 13.11.1980 (Stand 01.01.1981)

---

*Der Grosse Rat des Kantons Bern,*  
auf Antrag des Regierungsrates,  
*beschliesst:*

**Art. 1**

<sup>1</sup> Der Vertrag vom 24. September 1980/8. Oktober 1980 über die Benützung der Zivilschutz-Ausbildungszentren von Tramelan, Laufen und Lyss/Kappelen<sup>1)</sup> wird genehmigt.

**Art. 2**

<sup>1</sup> Der Vertrag vom 24. September 1980/8. Oktober 1980 über die Benützung der Zivilschutz-Ausbildungszentren von Tramelan, Laufen und Lyss/Kappelen ist in die Gesetzessammlung aufzunehmen.

Bern, 13. November 1980

Im Namen des Grossen Rates  
Der Präsident: Stoffer  
Der Staatschreiber: Josi

---

<sup>1)</sup> BSG 521.91-1

\* Änderungstabellen am Schluss des Erlasses  
1980 d 292 | f 294

**Änderungstabelle - nach Beschluss**

<b>Beschluss</b>	<b>Inkrafttreten</b>	<b>Element</b>	<b>Änderung</b>	<b>BAG-Fundstelle</b>
13.11.1980	01.01.1981	Erlass	Erstfassung	1980 d 292   f 294

**Änderungstabelle - nach Artikel**

<b>Element</b>	<b>Beschluss</b>	<b>Inkrafttreten</b>	<b>Änderung</b>	<b>BAG-Fundstelle</b>
Erlass	13.11.1980	01.01.1981	Erstfassung	1980 d 292   f 294